



+ Nada de que admirarse. El gobierno lo ha dicho: el sistema del Mercado de capitales está empezando a dar sus frutos. Sólo que se pasaron de maduros los frutos y están saliendo podridos... Verdaderamente hay para una nueva película que debería llamarse: "Todos los Hombres del Almirante". A partir de estos, la mugre del sistema está saliendo a flote.

"VARIOS SECTORES GUBERNAMENTALES ACTUAN EN BENEFICIO DE LOS GRUPOS TRADICIONALISTAS O CONSERVADORES. LO QUE A VECES DA LUGAR A LA CORRUPCION Y A LA AUSENCIA DE UN SANO PROCESO DE PERSONALIZACION Y SOCIALIZACION DE LAS CLASES POPULARES. LAS FUERZAS MILITARES APOYAN EN DIVERSAS PARTES ESTA ESTRUCTURA Y, A VECES, INTERVIENEN PARA REFORZARLA". (II Conf. Gral. del Episcopado Latinoam.; Medellín, 1968.- Doc. 7, nº 6).

#### BALANCES ECONOMICOS Y CAMBIOS EN EL EQUIPO

Lo que se dice y lo que se dice a medias.- Es posible que el recargo de actividades y de viajes a fines del año y las fluctuantes ondas de calor de esos días hayan producido también fluctuaciones en la capacidad apreciativa de la realidad de S.E. el Presidente de la República.

En efecto, el Jueves 30 de Diciembre dijo ante el Cuerpo Diplomático que el país "ha alcanzado una recuperación económica que a muchos asombra". (Manifiesto ante el Cuerpo Diplomático; El Mercurio 31/12/76).

Al día siguiente, en el Mensaje de Fin de año al país, S.E. dijo: "El nivel de vida en Chile mejora lenta pero sostenidamente". (Mensaje de Fin de Año; El Mercurio 2/I/77).

La primera parece una declaración exagerada, eufórica, tropical. La segunda suena realista, moderada.

Ninguna de las dos es verdadera.

El Mercurio, en su propia apreciación: Balance Económico 1976, aparece extrañamente circunspecto. La forma misma de publicar el balance es modesta, casi vergonzante. Mientras reserva la primera plana de su edición del último día del año y los titulares más llamativos al escándalo de las Financieras y a noticias internacionales, traspone el Balance económico a un recuadro de sólo 1/6 de página en la 3a. sección, pág. 23. Allí, es cierto, pondera como grandes éxitos la situación de la balanza de pagos y algunos pocos resultados más. Pero luego es sumamente parco al señalar otros rubros importantes.

Así. por ej., al referirse a la inflación dice: "El logro inflacionario ha sido bueno, pero habría que reconocer que el mejoramiento quizás exagerado de la balanza de pagos dificultó una reducción más rápida de la inflación".

Y habría que leer entre líneas para discernir plenamente cuando agrega: "Respecto del crecimiento de la economía, es posible que la tasa efectiva se acerque a la programada de 5%. Hay problemas de medición muy serios que dificultan tener una estimación correcta del crecimiento habido".

Hay todavía otros aspectos en que El Mercurio no resiste de expresar abiertamente su desencanto: "La expansión de la agricultura y la construcción, sin embargo, ha estado claramente por debajo de las predicciones llevadas a cabo a fines de 1975".

Lo que no se dice.-

La verdad es que al finalizar 1976 nos hallamos ante otro año de desastre de la política económica implantada por el gobierno.

Antes de entrar a ver indicadores y cifras, digamos que para la opinión pública general, el índice más significativo del fracaso ha sido la salida de Jorge Cauas del equipo económico. Para quien recuerde toda la bulla y el suspenso que se armó en torno a la designación del Superministro, suena harto extraño que al mismo se le mande cambiar a una embajada aunque esta sea la de Washington. Y esto se hace cuando el gobierno anuncia por enésima vez que el despegue va a comenzar, que los resultados se empiezan a ver, que el éxito de la política económica comienza a demostrarse, aunque el pueblo no divisa ni vestigios de la realidad de estos anuncios por ningún lado.

Cabe preguntarse: si el éxito es tan rotundo, por una parte, pero no está aun consolidado (cosa que dice el mismo gobierno), por otra, ¿por qué se saca al hombre que ha piloteado el barco por tan buena ruta, antes de que llegue a puerto? ¿No será que, más bien, ha habido que echar por el desvío al piloto para que al barco se le pueda dar otro rumbo? Cualquiera sabe que en el grupo de los "Chicago boys" y en otros círculos económicos del gobierno hay personas muy bien consideradas en los centros financieros de U.S.A. como para que fuese necesario sacar al Superministro y mandarlo allá para mover influencias a favor de la economía del gobierno chileno. Hay otros que podrían hacer esa tarea tan bien o mejor que Cauas. La razón, pues, que se da en círculos de gobierno para justificar la salida de este, no parece valedera. Los meses próximos mostrarán la verdad cuando empiece a percibirse el intento de nuevos rumbos de la política económica y el pueblo tenga que seguir sufriendo, -si es que aguanta más-, nuevos experimentos con su hambre, su miseria y su desocupación.

Porque con De Castro en vez de Cauas y con el resto de los mismos "Chicago boys" en la sala de comando se podrá pensar en un cambio de rumbos pero no de ruta; esta será la misma: la economía de libre mercado, el liberalismo económico ultra capitalista; el cambio habrá sido favorable para cualquiera menos para el pueblo. Un peón del ajedrez ha salido del tablero, el resto del equipo sigue, el grupo dominante no afloja así no más las riendas, el sistema se perpetúa, el enriquecimiento de unos pocos continuará, la explotación del obrero también...

Algunas cifras.-

Tanto Pinochet como El Mercurio han hecho referencia al Producto Bruto como índice significativo de la situación económica general. En efecto, técnicamente ese es el mejor índice.

También es verdad que ese índice mejoró levemente en el año que se acaba de terminar: subió en un 4% (y no en 5% como dijo El Mercurio en el lugar citado antes). Pero lo que no se confiesa es que ese crecimiento es sobre el Producto Bruto del año anterior. Y aquel año: 1975, EL PRODUCTO BRUTO HABIA CAIDO EN UN 13,1% en relación al año anterior! Por lo tanto, el crecimiento proclamado no pasa de ser un montoncito de arena dentro del hoyo cavado en 1975. Se ha quedado muy lejos de la salida del hoyo y no hay que olvidar que este hoyo lo cavó la misma gestión económica actual. Es lo mismo que si uno pegara una puñalada a otro haciéndole una herida de 13 cmts. y luego se declaran inocente y triunfante porque le hizo una sutura de 4 puntos. ¡Pero se calla que le ha dejado 9 cmts. de la herida abiertos!

Para darnos cuenta de la magnitud del desastre de la última época de la gestión económica de la Junta, podemos considerar un período de tiempo

desde 1960. Desde 1960 a 1974 la tasa promedio de crecimiento fue de 4.47%

Desde 1960 a 1976 esta tasa fue de..... 2.99%

¿Por qué esa baja? Porque, partiendo de 100 en 1960 llegó a 167 en 1974. Luego, 1975 significó una caída del 13,1% en relación al año precedente. Esto fue una real catástrofe. Porque no se concibe una economía, por pobre que sea, que no crezca en un año aunque sea una fracción de punto. Es una dramática señal de que algo anda muy mal cuando el crecimiento de la economía de un país se estanca, se detiene. Pero cuando no sólo sucede eso, sino que va para atrás, entonces es que la muerte está cerca. ¡Y en 1975 los economistas que dirigen las finanzas de Chile lo hicieron retroceder no uno ni 2 puntos, sino que lo arrojaron a la foza de 13,1%! Se debía esperar, entonces, una rápida y enérgica rectificación que sacara cuanto antes del hoyo. Pero al año 1976 no trajo sino el leve mejoramiento del 4% (1/2 punto menos que el promedio de los 14 años anteriores al 75) sobre 1975...

Ese mismo Producto Interno Bruto, considerado per capita en dólares del año recién pasado nos muestra:

1960: 776,2      1972: 1.028,2      1974: 976,5      1975: 823,8      1976: 850,4  
que significa que la tasa de crecimiento es:

de 1960 a 1974: 2,50%  
1960 a 1976: 0,56%

"LOS EXITOS QUE SE EXHIBEN EN AUMENTO DE LAS EXPORTACIONES Y MENOR GASTO EN LA IMPORTACION, SURGEN DE LA EXPLOTACION INMISERICORDE DE UNA MASA TRABAJADORA PRIVADA DE TODOS SUS DERECHOS Y QUE SE DEBATE EN LA MAS ATROZ DE LAS MISERIAS. NO HAY OTRA EXPLICACION, A NO SER QUE QUIENES DIRIGEN LA POLITICA ECONOMICA DE CHILE HAYAN DESCUBIERTO LA FORMULA MAGICA DE EXPORTAR MAS PRODUCIENDO MENOS, DE IMPORTAR MENOS SIN PRODUCIR MAS Y ESTO ES IMPOSIBLE". (Aníbal Palma F. Ministro en el Gobierno del Presidente Allende, en entrevista a Chile-América; Octubre 1976).

#### UN PRESUPUESTO REVELADOR

Se ha publicado el Presupuesto de la Nación para 1977.

¿Quién lo confeccionó? ¿A quiénes se consultó? ¿En base a cuales realidades y a qué principios?

Nadie sabe nada, nadie dice nada...

Pero del exámen del Presupuesto mismo emergen con claridad las respuestas a ciertos importantes interrogantes.

Distribución por Ministerios o rubros. - Veamos solamente algunos cuya importancia especial es obvia:

Programas especiales del Tesoro.....	\$11.256mill.	242mil	24,3%	US\$346mill	010mil	66,4%
Defensa Nacional....	9.208	" 815 "	19,8%	80 "	0.30 "	15,3%
Educación.....	7.176	" 199 "	15,5%		225 "	0,0%
Obras Públicas.....	2.724	" 803 "	5,9%	6 "	500 "	1,2%
Salud .....	2.762	" 764 "	6%	4 "	072 "	0,8%

Algunos comentarios.-

+ El primer rubro que acabamos de señalar: Programas especiales del Tesoro, es algo nuevo, que aparece por primera vez en un presupuesto de la nación. Y se lleva porcentajes bastante altos, tanto en moneda corriente como en dólares. Debe de ser un rubro importante... ¿De que se tratan esos Programas? Nadie sabe nada, nadie dice nada.

+ El gasto de Defensa Nacional, aunque cuantioso, no parece exagerado, suponiendo un régimen militar. Pero parece indudable que aquí hay "gato encerrado": en lo que se divisa a la vista del ciudadano profano y lego, la adquisición de armas por el Estado chileno y los gastos militares en general seguramente rebalsarían la cifra confesada. A no ser que ello se explique dentro del misterio del rubro anterior, como acabamos de comentar interrogativamente...

+ Los tres rubros que siguen configuran, en cualquier presupuesto en conjunto el rostro de la política social de un gobierno. Educación, el Presupuesto del año anterior, de 1976, tenía el 14,6% en moneda corriente. Para 1977 sube en un 0,9% en esa moneda, pero baja en dólares ya que en el de 1976 tenía un 0,4% y en el de ahora un 0,0%. Así pues, pese a las declaraciones en pro de la juventud y de los estudiantes hechas por el gobierno, y especialmente por el Gral. Leigh, si nos atenemos a lo que muestra el Presupuesto, no aumentará, ni progresará ni mejorará la Educación en Chile en 1977.

+ Obras Públicas es un Ministerio que está llamado normalmente, entre otras cosas, a absorber importantemente la desocupación, sobre todo en épocas de crisis de cesantía. Es también el Ministerio que refleja la cara progresista de una nación. En 1976 el presupuesto de este rubro tuvo el 7,3% en moneda corriente y el 2,1% en dólares. El presupuesto actual desciende en ambas monedas...

+ Salud.- En cualquier época y país, este Ministerio es el que mide, más que otros, el grado de sensibilidad de un gobierno a las necesidades del pueblo. Pero ese significado se hace más evidente y urgente cuando se trata de un pueblo empobrecido y desnutrido en el cual fácilmente prenden distintas formas de morbilidad. Pues bien, el Presupuesto de este Ministerio es el caso más acentuado de baja de un año a otro en ambas monedas. En moneda corriente baja del 7% al 6% y en dólares del 1,2% al 0,8%.

Después de conocer estas cifras comparativas, quizás el lector puede contestarse ahora estas interrogantes:

¿Qué clase de gobierno tiene Chile hoy? ¿Para quienes gobiernan sus gobernantes?

"EN CHILE NO EXISTE UNA SIMPLE DICTADURA MILITAR. LAS FF.AA. HAN IMPUESTO POR LA FUERZA UN ORDEN QUE LA OLIGARQUIA ECONOMICA APROVECHA PARA DESARROLLAR UNA POLITICA QUE, POR UNA PARTE, HA CAUSADO LA RUINA DEL PAIS Y SUMIDO EN LA MISERIA A LA INMENSA MAYORIA DE SU POBLACION, PERO POR OTRA PARTE, LE HA PERMITIDO LOGRAR UNA CONCENTRACION DEL PODER ECONOMICO COMO NUNCA EXISTIO EN CHILE (...) ES POR ESTO QUE (...) EL GRUPO DE LA OLIGARQUIA NACIONAL QUE LA IMPULSA SEGUIRA INCONDICIONALMENTE AL LADO DE LA DICTADURA. NO HAY QUE EQUIVOCARSE. ESTA NO ES UNA ECONOMIA PLANIFICADA POR TEORICOS SINO POR PRAGMATICOS QUE SABEN PERFECTAMENTE LO QUE QUIEREN Y LO ESTAN CONSIGUIENDO". (Aníbal Palma, Ministro del Gob. del Pres. Allende. Entrevista en Chile-América; Octubre 1976)

LA REPRESION NO HA CEJADO

Hay chilenos, aún de los que permanecen en el interior del país, que piensan que la represión, con sus detenciones arbitrarias, sus desapariciones de detenidos, sus torturas y sus asesinatos ha acabado o que ha disminuído notablemente. La propaganda oficial, la apariencia de normalidad en las calles, la publicitada "liberación de todos los detenidos" los hace pensar así.

Muy otra es la realidad. Bástenos, por ahora, para mostrarla, el señalar con absoluta objetividad y con los datos pertinentes, la situación más reciente de las detenciones y desapariciones (lo que siempre resulta parcial pues siempre hay casos que escapan a la percepción). Podríamos señalar más pormenores que conocemos, de los casos que mencionamos a continuación, pero nos limitamos solo a algunas de las circunstancias, un poco más ampliadas en algunos pocos casos, por razones de espacio.

Detenciones registradas solamente en el mes de Diciembre de 1976 en Santiago.-

De estos detenidos permanecen desaparecidos 12. El sólo día Miércoles 15 hubo 9 detenidos, de los cuales permanecen desaparecidos 6.

+ Cepeda Marinkovic, Horacio.- 54 años, casado, domiciliado en calle Diego Rojas 753, La Reina, ex-Director de la ETC. Circunstancias: detenido el día 15 de Diciembre, alrededor de las 9 horas, en la vía pública, por agentes de la DINA. Ese día el afectado concurre a la calle Diez de Julio, con el propósito de comprar pinturas; expresamente manifestó que volvería de inmediato, esto no fue así y desde ese momento está desaparecido. El afectado por haber ocupado algunos cargos en la administración pasada, tuvo que salir del país, volviendo solamente hace un año a juntarse con la familia.

+ Ortiz Letelier, Juan Fernando.- 54 años, casado, exprofesor de Historia y Geografía de la U. de Chile, ex Miembro del Consejo Superior de esa U. Circunstancias: Detenido el día 15 de Diciembre, en la vía pública por agentes de la DINA. Desde el mismo 11 de Septiembre, el afectado era requerido por los organismos de seguridad del gobierno, constantemente eran allanadas las casas de los familiares tratando de dar con el paradero de él. La última fue hace sólo dos semanas en la casa de uno de sus hijos. El día 17 de Diciembre, se hizo presente en la casa de su hijo mayor un individuo que no quiso identificarse, y expresó lacónicamente que el afectado "había sido detenido hace dos días". Actualmente se desconoce su paradero.

+ Pinto Arroyo, Esdras de las Mercedes.- 48 años, casado, domiciliado en Pasaje 10 norte, 3912, sector A, Población José M. Caro, chofer, secretario de parlamentarios comunistas. Circunstancias: Detenido el día 20 de Diciembre en el domicilio de la madre, por agentes de la DINA que se movilizaban en una camioneta blanca. Ese día el afectado iba llegando a la casa de su madre, anciana de 86 años, que se encuentra enferma. No alcanzó a entrar, cuando varios civiles se abalanzaron sobre él, le doblaron los brazos a la espalda, e inmediatamente lo introdujeron al vehículo en que se movilizaban. De esta detención fueron testigos varias personas que solo atinaron a gritar y pedir alguna explicación de tan arbitraria detención. Actualmente sigue no ubicado.

+ Pereira Plaza, Reginalda del Carmen.- 27 años, casada, domiciliada en Pasaje Central 7684, población Sta. Julia, tecnóloga médico, Hospital Sótero del Río. Circunstancias: Detenida el día 15 de Diciembre. Ese día salió alrededor de las 15.30hrs. Iba a ver algunas posibilidades de

trabajo y luego debía concurrir a hacerse unos exámenes médicos, puesto que tiene cuatro meses de embarazo. Desde ese momento se desconoce su paradero.

+ Berriós Cataldo, Lincoyán Yalu.- 48 años, casado, domiciliado en Mariano Latorre 4169, Nuñoa, Presidente Nacional de los Empleados Municipales. Circunstancias: Detenido el día 15 de Diciembre, alrededor de las 12 hs. en la vía pública por agentes de la DINA. El afectado, debido al cargo de representación popular que tuvo durante el gobierno del Presidente Allende y además por ser dirigente de la CUT, temía que fuera detenido; por esta razón se comunicaba tres veces diariamente con su esposa, pero desde el día 15 se perdió todo contacto con él. Actualmente sigue no ubicado.

+ Celis Campusano, Arturo Alejandro.-38 años, soltero, domiciliado en calle Blanco Encalada 2167, escenógrafo. Circunstancias: Detenido el día 3 de Diciembre, alrededor de las 22,15 hrs. en la esquina de las calles Compañía y Ahumada. A esa hora se le acercaron tres individuos, uno de ellos, al parecer, lo apuntaba con un arma desde uno de sus bolsillos y lo conminaba a que se quedara quieto. El afectado armó un alboroto, tratando de que no lo llevaran detenido, luego llegó un carabiniero de servicio el cual llamó un furgón. Fue llevado al recinto de 4 Alamos donde se le golpeó, le hicieron firmar una declaración en la cual reconocía que era mirista y que al momento de la detención portaba varias cuestiones comprometedoras. Posteriormente fue trasladado a la Cárcel Pública donde se encuentra procesado con causa rol 2717-76 de la Segunda Fiscalía Militar.

+ Cruz Díaz, Lisandro Tucapel.- 54 años, casado domiciliado en Gral. Freire 4349, Renca, telegrafista, ex dirigente sindical de Cemento Polpaico. Detenido el 18/12/76. Desaparecido hasta la fecha.

+ Véliz Ramírez, Héctor.- 42 años, obrero de la Municipalidad de Conchalí, domiciliado en Alonso de Ercilla 1189, Pobl. Martín Luther King. Detenido el 15/12/76. Sigue desaparecido.

+ Durán González, Carlos Patricio.- 37 años, natural de Valparaíso. Detenido 18/12/76. Sigue desaparecido.

+ Lazo Santander, Luis Segundo.- Presidente del Sindicato CHILECTRA. Detenido 15/12/76. Sigue desaparecido.

A esta lista en la cual, como hemos dicho, hay doce desaparecidos, habría que agregar las listas de los desaparecidos de los meses restantes de 1976 y las de los años 1973-75. Esas listas existen y se han confeccionado con mucha precisión aunque siempre parcialmente por la misma razón que señalamos más arriba.

Tenemos a nuestra vista una lista de las personas detenidas en el año 1976 desde Enero a Agosto, y que permanecen desaparecidas. Son 92 personas.

La Vicaría de la Solidaridad ha presentado a los tribunales recursos por 805 personas desaparecidas que fueron detenidas desde el Golpe hasta fines de 1975.

Los organismos internacionales más responsables calculan que el número total de desaparecidos desde el Golpe bordea las 2.000 personas.

Esta realidad de los detenidos-desaparecidos es sin duda el más grande de los crímenes de la Junta, el más grave de la Historia de Chile y uno de los más siniestros del mundo.

**HUICIO SIN MISERICORDIA SE HARA CON AQUEL QUE NO HICIERE MISERICORDIA.**

(Epístola de Santiago, 2,13)

## ¿GUERRA ENTRE CHILE Y PERU?

Rumores y desmentidos sobre este delicado asunto, han ido y venido por todos lados en las últimas semanas y meses. No queremos sumarnos a esa corriente. Nadie debería querer unaguerra. Y menos que nadie el pueblo que es el que siempre pierde y el que pierde más.

No es el pueblo peruano el enemigo del pueblo chileno, ni viceversa. El enemigo de ambos pueblos son sus opresores. Y estos están dentro de ambos países, con y sin uniforme, cumpliendo una misma tarea: explotar y humillar al trabajador y al pobre. Y están también fuera, en las metrópolis de los grandes imperios y en las Oficinas Centrales de las Empresas Multinacionales.

Contra ellos, contra su espíritu y su sistema, han de hacer la guerra los pueblos pobres y no dejarse arrastrar por otros cantos patrioteros y belicistas!

El pueblo chileno, ante estos rumores se hace preguntas:

+ Después de que han hecho lo que han querido con él, humillándolo y hambriándolo durante más de 3 años, ¿le van a pedir ahora que luche?

+ ¿Quiénes son los que han demostrado, en este país, tener irrefernables intereses militaristas y gozarse con el siniestro juego de la guerra, manejando términos y acciones funestos de "estados de guerra", "guerra interna", "guerra larvada", etc?

+ ¿Quién ha añslado a Chile como nunca nadie antes y desfigurado irreparablemente su imagen?

+ ¿Quién ha dividido el país, más hondamente que nadie, por la represión?

+ ¿Quién ha debilitado su sentido patrio haciéndolo consistir en saludos a la bandera, desfiles, bandas y canciones militares?

+ ¿Quién ha socavado el verdadero sentido de la seguridad nacional, creando un monstruo de ese nombre al cual todo se debe sacrificar?

"SI LAS IDEOLOGIAS NACIONALISTAS ESTAN PUESTAS AL SERVICIO DE LA EXPANSION GEOGRAFICA, CULTURAL, ECONOMICA O POLITICA DE UNA NACION EN DETRIMENTO DE OTRAS NACIONAS HERMANAS; SI LAS IDEOLOGIAS NACIONALISTAS SIRVEN PARA DISIMULAR SITUACIONES CONFLICTIVAS AL INTERIOR DE CADA PAIS, DERIVADAS DEL ANTAGONISMO DE INTERESES DE DISTINTOS SECTORES SOCIALES, Y A LOS CUALES NO SE QUIERE DAR RECTA SOLUCION DE ACUERDO A LA JUSTICIA; SI LAS IDEOLOGIAS NACIONALISTAS ESTAN ORIENTADAS A EXACERBAR LA TENSION ENTRE PAISES HERMANOS A FIN DE ASEGURAR UN MERCADO BELICO EN BENEFICIO DE LAS GRANDES POTENCIAS, ¿QUIEN NO VE QUE, EN TAL CASO, LAS IDEOLOGIAS NACIONALISTAS TIENEN UN PAPEL MUY NEGATIVO EN LA COMUNIDAD DE LAS NACIONES?"

(Juan Landázuri, Cardenal de Lima, Perú. Discurso en el Encuentro del CELAM, 30/4/76)

Amable lector (a): Ayúdenos a luchar contra la desinformación en Chile.

Lea N.P.C. y luego difúndalo, haciéndolo llegar ANONIMAMENTE a otra persona.

"LA VERDAD OS HARA LIBRES" (S. Juan 8,32)